

THE CAMTRAK WARS BOOK I
美铁之战 I

世界流行科幻丛书

主编：姚海军

云武士

CLOUD
WARRIOR

【英】帕特里克·蒂利 著
马 骁 译

四川出版集团
四川科学技术出版社





美铁之战 I

云武士

【英】帕特里克·蒂利 著 马骁 译

四川出版集团◎四川科学技术出版社

CLOUD WARRIOR BY PATRICK TILLEY

Copyright: © 1983 BY PATRICK TILLEY

This edition arranged with INTERCONTINENTAL LITERARY AGENCY
through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2009 SCIENCE FICTION WORLD

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

云武士/[英]蒂利 著;马 骁 译.

—成都:四川科学技术出版社,2009.5

(世界流行科幻丛书)

ISBN 978-7-5364-6827-6

I.云… II.①蒂… ②马… III.科学幻想小说—英国—现代

IV.I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第039616号

图进字21-2005-85

世界流行科幻丛书

云 武 士

著 者 [英]帕特里克·蒂利

译 者 马 骁

丛书主编 姚海军

责任编辑 程蓉伟 姚海军

封面设计 王莹莹

版面设计 王莹莹

责任出版 邓一羽

出版发行 四川出版集团·四川科学技术出版社

成都市三洞桥路12号 邮编:610031

成品尺寸 140mm×203mm

印 张 9.625

字 数 220千

插 页 2

印 刷 四川五洲彩印有限责任公司

版 次 2009年5月成都第一版

印 次 2009年5月成都第一次印刷

定 价 22.00元

ISBN 978-7-5364-6827-6

■版权所有·翻印必究■

■本书如有缺页、破损、装订错误,请寄回印刷厂调换。

第一章

卡迪拉克在雪先生身旁席地而坐，眼睛半睁半闭听他讲故事。须发皆白的老者，正给部落里那些一丝不挂的小孩子讲述千阳之战的传说。

这个故事卡迪拉克已经听了两百零八遍，早就谙熟于心。六十个幼童围成半圆形，蹲坐在两人对面。对他们来说，这个故事也不新鲜。尽管如此，孩子们还是听得入迷，不放过一个字眼，好像从没听过似的。他们中的大多数人都不记得雪先生早就讲过千阳之战的故事。说实话，他们中的大多数人很难长时间记住任何事情——永远不能。

但卡迪拉克可以。

卡迪拉克记得一切，所见所闻的每个细节都印在心底——正因为这个缘故，雪先生才选择让他学习新纪元以来的平原人历史。待到这位长者离开他们前往高庭时，卡迪拉克就会接替他，成为穆卡尔部落的字匠。然后，卡迪拉克必须再找到一个拥有记忆力的孩子，向他传授平原人九百年来的历史。

这九百年之前，便是被称为旧纪元的无穷岁月，连雪先生的

记忆都无法企及。那个时代，世上有无数英雄，他们的威名^①和业绩震动了整个世界。

雪先生知道一些旧纪元的传说。那时候，大地上的人比草叶都多，人们把帐篷一个个摞起来，高耸入云，造出比大山还高的营地；那时的碎石硬土路多得像他手臂上的血管，在原野上错综交织；巨大的甲虫在这些道路上川流不息，把人们从一个地方送到另一个地方，所以谁都不会感到孤独。

雪先生伸手在两条胳膊上比比划划，告诉孩子们在那场大战中，所有活物身上的肌肤怎样被一千个陨落的太阳烧掉。凯迪拉克趁这当口站起身，向山下的营地走去。朝阳温暖着他赤裸的后背，在前方投下一个肩膀宽阔、身材修长的影子。

凯迪拉克深吸一口气，胳膊向两旁伸展，举过头顶，双手合一。

他的影子依样而行。

这个景象凯迪拉克百看不厌。他很喜欢自己影子的形状。和部落中绝大多数人的影子不同，它的轮廓光滑平顺，四肢修长笔直，双手各有五根手指，不多也不少——像沙穴人。凯迪拉克从没见过这种人，但雪先生给他讲过。

沙穴人是隐藏在暗中的敌人，远在南方浩水之滨。他们派出的铁蛇和云武士，是凯迪拉克必须要提防的危险。

凯迪拉克已经年满十八岁，他所在的穆卡尔部落，是在中部和北部平原上迁徙的众多部落之一，支-加哥变种人中的一支。据雪先生说，他们的祖先来自黎明的彼端，乘着巨鸟，鸟翅破空的声音，犹如大瀑布的轰鸣。

他们降落在一个大湖旁，那地方被称为俄-哈俄。为了庆祝

^①部落人常用过去时代遗留下来的名称作为自己的名字，称为“威名”，比如凯迪拉克这个过去时代汽车的品牌名。这样的名字代表着力量。本书中的“威名”，与平时使用的这个词含义不同。

这次旅行顺利到达目的地，他们杀了那些巨鸟，放在火上烧烤，整个夏天都以它们为食。冬天降临后，他们用冻结的湖水修建了一座宏伟的营地，无数冰塔直插云霄，闪耀着霓虹的色彩。

在千阳之战中，这座冰城融化殆尽，流回大湖。所有生灵都在战争中凋零，只剩下一个叫支-加哥的老人和一个叫密-西根的老妇，以及两人的孩子。支-加哥有十五个儿子，全都是英勇的武士，高大强壮如林中猛熊，而密-西根则有十五个貌美如花的女儿。支-加哥的儿子和密-西根的女儿们手腕交搭，以血吻使彼此的身体结合。他们的孩子、孩子的孩子逐渐繁衍壮大，向西方迁徙，进驻诸多地域：明尼-苏打、爱-荷华、达-科他和内-布拉斯加^①。他们杀死所有抵抗者，与伸来友谊之手的人结为手足兄弟。

他们的武士比其他武士更勇猛，字匠更睿智，他们的召唤师也更加强大，所以一路高歌，所向披靡。就这样，平原人日益壮大，并向伟大的母神摩城^②献上他们的敬意。

卡迪拉克来到岩石之间自己选定的地点。这里是高地的边缘，穆卡尔部落就在高原上扎下营地，等待种植季的结束。在高地的参差崖脊之外，地势陡然下倾，嶙峋的山坡像被巨鹰利爪抓过。再往下，地面逐渐平坦，经过一段平缓的弧线，与草浪起伏的橙色平原融为一体，继续向前延伸到世界边缘。在那之外，有一道隐藏的天门，每天早上太阳就从这扇门进入世界。太阳越升越高，天空随之变成苍蓝色，渐渐淹没了黎明的金色火云。天空越来越明艳，遍布天宇的细小云朵在平原尽头缓缓显形，像一群慢吞吞吃着草的白色野牛。

卡迪拉克躺在温暖的石面上，目光在一望无际的蔚蓝中徜

①往昔文明失落，过去的许多地名也发生了变异。后文不一一注明。

②摩城唱片公司，位于底特律，主要经营摇滚唱片。

样,寻找着银色闪光的迹象。他知道,那是云武士出现的征兆。作为雪先生选定的继承人,卡迪拉克不需要站岗放哨。在营地周围的群山上,有超过一百名部族兄弟在值守警戒。这些被称为“熊”的年轻武士,夜以继日地守卫着营地,防备企图入侵穆卡尔夏季领地的敌对变种人部落的劫掠队。他们中有些潜伏在高地上的隐蔽哨里,有些在营地周围巡逻。这种小股机动部队同时还承担着狩猎队的职责。

卡迪拉克继续搜索着天空——倒不是因为他预感到危险来袭,只是出于旺盛的好奇心。作为变种人,他对沙穴人又恨又怕。这个神秘的种族居住在大地之下,他们从黑暗中现身时,会屠杀地面上所有的生灵。但是,尽管沙穴人拥有如此可怕的名声——也许正因如此——卡迪拉克仍旧渴望与他们对抗,向他们挑战。

迄今为止,沙穴人还没有冒险侵入平原人的领地,但天音们曾告诉雪先生,他们很快就要来了。第一个征兆将是空中的“箭头”,那些飞鸟是云武士们的坐骑,也是铁蛇的眼目。箭头过去之后,铁蛇便会出现,肚子里盛着更多的沙穴人。他们到来时,会有一场浩劫,整个世界将为之哭泣,但天上落下的所有泪水都无法洗去大地上平原人的血迹。

雪先生给孩子们讲完故事,来到卡迪拉克仰面观天的地方,盘腿坐在旁边的岩石上。他银白色的长发盘在头顶,用带子编好束紧;瘦削结实的身上布满皱纹,还有很多杂乱的螺旋、线条和斑点——这些图案的颜色有黑色、从深到浅的三种棕色,还有一种更亮的粉色。

雪先生曾说过,沙穴人的身体都是一个颜色:从头顶到脚底全是粉色,跟虫子一样。

卡迪拉克身上也有类似的杂乱无章的图案,但他的皮肤如鸦翼般光滑。雪先生身上有些部位的皮肤也很光滑,不过有些部位,

比如额头、肩膀和小臂，都是疙疙瘩瘩的，好像皮肤下面塞了些小石子；还有些地方则像枯叶，或是枯萎皱缩的斑驳树皮。

大多数变种人生来就是这副模样。很多人在其他方面也和卡迪拉克不同。自打记事起，卡迪拉克就发现自己的身体和部族兄弟们不一样，并曾为此备感羞耻，觉得自己是个奇形怪状的异物。有些孩子经常嘲笑他，说他的身体和沙穴人一个样。于是，他逐渐与同龄人疏远；然后逃跑，又被带回来；最后因为不肯吃东西病倒了。

他妈妈黑翼领他去见雪先生。老字匠告诉卡迪拉克，他所痛恨的这些差异，其实都是难得的珍宝，在以后的日子里，它们会帮助他完成许多伟大功业；正因为这样，他才会生得犹如旧纪元中的英雄一样强壮挺拔，并且能够得到卡迪拉克这样一个象征着力量的“威名”。卡迪拉克当时只有四岁，在繁星似尘的夜幕下，他瞪大眼睛，坐在跃动的篝火旁，聆听雪先生向他讲述辟邪主预言。

从那一刻起，卡迪拉克就有了一种孩子气的信念。他相信自己永远不会迷茫，发生在他身上的一切都自有其意义。他的命运将与平原人的命运紧紧联系在一起。

卡迪拉克从天空收回目光，望着雪先生。他不需要告诉老人自己在寻找什么。雪先生一直是他的老师和向导，这位与天音对话的智者知道卡迪拉克在干什么。他什么都知道。

“今年就是浩劫之年吗？”卡迪拉克问。

“是浩劫开始的年份。”雪先生说。

“铁蛇会在什么时候出现？”

雪先生闭上眼睛，呼吸沉重，把脸转向太阳。此刻，天空正变成深蓝。卡迪拉克耐心地等待着。

答案终于出来了：“等月亮的脸转过三次以后。”

“那个被天音选中的云武士呢？”

雪先生长吁一口气，把头垂在胸口，猛地睁开眼睛。“他通向变种人的旅程已经开始。他满怀梦想，一心盼着得到英勇的功绩、胜利的荣誉、强大的力量、骄人的伟业。”雪先生抬眼注视着卡迪拉克，“但他和所有年轻人一样，把这一切视为天赐，完全不知道世界要为它们付出多大代价。”

第二章

飞行裁定官走进简报室，苍鹰中队的一百名学员昂首挺胸，直挺挺地坐在桌前。裁定官用冷漠的灰眸扫了他们一眼，随即查看掌上电脑显示的名单。

“艾弗里？”

梅尔·艾弗里从椅子上跳起来，啪地立正，拇指与蓝色制服的边线齐平。

“到！长官！”

“第三飞行路线。”

艾弗里抓起她的护目盔，利落地行过军礼，向大门跑步前进。

飞行裁定官在艾弗里的名字旁边输入了一组代码，接着抬起头。

“阿亚斯？”

阿亚斯起立，面容紧张，腰背绷得笔直，“到！长官！”

“第五飞行路线。”

阿亚斯也像艾弗里那样行过礼，跑步离开了简报室。

“布里克曼？”

史蒂夫·布里克曼腾地站起来，右脚一跺，脚后跟同左脚一磕，双肩后展，挺胸抬头。“到！长官！”

“第六飞行路线。”

蛇窝！

布里克曼不由得吸了口冷气。

裁定官的灰眼睛落在他身上，“有问题？”

“没有，长官！”

“很好，快去。”

布里克曼从桌上拿起头盔，行了个漂亮的军礼。

但飞行裁定官的注意力已经转向别处，“布利奇斯？”

“到！长官！”

布里克曼一边咒骂自己的“好运气”，一边沿着走廊向模拟机和自由飞行索道跑去。结业测验包括八个部分。和其他学员一样，他也希望开始先用简单的索道热热身。但事与愿违，他的第一项测验被安排在了最棘手的路段。

蛇窝。这个名字出自很久以前的一届飞行军校生。它在学院训练手册中的官方名称是“双螺旋”，在日常训令中列为第六飞行路线。

这个索道包括两条螺旋斜坡，环绕着两根并排而立的腊肠形立柱，从高处俯瞰下去，犹如螺纹相反的两个巨大涡旋。左手边的斜坡包括十一个顺时针直弯，右手的则是逆时针。

坡道各自沿立柱环绕而下，在中央围出一块长一百三十英尺^①，宽九十英尺的矩形通道。两条坡道在立柱中部边缘相交，以便驾驶天鹰战机的学员们可以从一条坡道换到另一条上，沿着两根立柱提升或俯冲，飞过变化无穷的“8”字形跑道，不停地进行左右急转。

① 1 英尺 = 0.3048 米

索道顶部和底部的飞行入口处设有起降跑道,跑道后方有快捷电梯,可以运送两架机翼折叠的天鹰。

蛇窝总高约一千二百英尺。包含螺旋坡道的索架长七百英尺,宽三百五十英尺。每条飞行入口均有一百英尺高,一百五十英尺宽,四分之一英里长。

这个巨大的建筑,以及别的索道和飞行学院的其余部分,都是从沙漠以下几百英尺的岩床中钻凿爆破出来的。他们头顶不远处是新墨西哥州的一座城市废墟,在联邦纪年以前,那里被称作阿拉莫戈多^①。

布里克曼学习成绩良好,早对蛇窝的每个弯道了如指掌。他知道自己能够完成这项测验,表现足以超过其余的三年级学员。但这还不够,布里克曼想要取得尽可能多的分数。

这才是困难所在。这意味着他的表现要完美无瑕,不仅在蛇窝,也包括其他索道和飞行模拟器的测验。布里克曼的目标不仅是以第一名的成绩完成学业,他还想获得满分。在学院百年历史中,从来没有一位飞行员实现过这个目标。

仿佛命中注定,布里克曼的结业日正好是他十七岁的生日,又恰逢学院百年纪念日。按照传统,三年级学员将在检阅仪式上获得他们的翼形徽章。这个仪式现在已经被安排成庆典的一部分。登记入学的第一天,布里克曼就知道了这个幸运的巧合,当时他暗下决心,一定要给学院和他的护父护母^②带来一点额外的惊喜。

史蒂文^③·罗斯福·布里克曼,有史以来第一个获得两百分的飞行员。2989级队长,地表飞行测试成绩两百分,令人艳羡的义

①美国新墨西哥州南部城市。建于1898年,后成为铁路路段站、木材业城镇和农贸中心。

②寻道民家庭成员的名称,后文的威妹也是这样。

③史蒂夫的正式名。

勇军奖章获得者——这种奖章会在结业式上,授予训练期间综合表现最好的学员。

这才是他的目标。

布里克曼来到蛇窝入口处,停下脚步,深深吸了几口气,让呼吸平缓下来,之后检查了一下身上蓝制服的折缝线,这才走进索道主管办公室,把身份卡塞进门口的感应器,登记注册。

准许进入飞行区域后,布里克曼一路跑向坡道,两架天鹰已被六名学院地面机组人员准备停当停靠在那里。首席飞行教官鲍勃·卡罗尔正站在起降跑道旁边,和一名飞行裁定官聊天。这次大中央派来的裁定官共有十名,他们将执行测验任务,为每个学员打分。

布里克曼啪地立正站好,离考官们的距离正好合适。他抬起手肘,与肩膀平齐,行了个漂亮的军礼:前臂弯曲,像上过油的折刀;手指、手掌和手腕绷得紧紧的,戴着黑手套的指尖距离军便帽上的星条徽章正好一英寸^①。“三年级学员 8902 布里克曼前来参加飞行测验,长官!”

飞行裁定官冷冷地打量了布里克曼一眼,掀开掌上电脑的盖子,看了看屏幕上显示的字样……撇撇嘴,冲卡罗尔点头道:“啊,对,你的明星学员。”接着又对布里克曼说,“嗯,听好。起降都要在这个跑道上完成。你的第一个弯是向左,其后的路线和回程路线会由每层的航向标志器显示。规定时间是十五分钟。偏离航线和高度都会扣分。另外,”裁定官顿了顿才说,“你还要与时间赛跑。总飞行时间会计算进最后的总分中。听明白了吗?”

“非常清楚,长官!”

“好。你有十五分钟时间。”裁定官向布里克曼回了个军礼,走向飞行控制室。

① 1 英寸 = 2.54 厘米

首席飞行教官卡罗尔一头沙色头发,是个三十多岁的军官。他看着布里克曼,目光中流露出一丝同情。和所有学院教职人员一样,卡罗尔也是个严厉苛刻的教官,但如果说他会对某些学员表现出一点偏爱的话,那布里克曼肯定位列其中。“我早有预感,很可能是你抽到这根下下签。感觉如何?”

布里克曼此刻处于稍息站姿,便放纵自己不合规章地略微耸了耸肩。他了解卡罗尔,知道这肯定不是他安排的,“总得有人赶上。”

卡罗尔冲他露出揶揄的微笑,“对,我想也是。好了,你最好赶快过去吧。”

布里克曼打个立正,行过姿态完美的军礼。

卡罗尔随便地把手在额头前一挥,作为回礼。纪律是一回事,行礼是另一回事。五年来每天都要遇到无数精力充沛、活力四射的学员,卡罗尔常常觉得右臂都快脱臼了。“祝你好运。”

“谢谢,长官。”

“对了,布里克曼……”

布里克曼刚向左转了一半身,听到这话又定住了,“长官?”

“这是个残酷的世界。好小子不一定总能得第一。”

“我会努力,也会记住这话。”

“很好,”卡罗尔说,“但别让这话阻碍你的努力。”他压低声音继续说,“选二号机,操纵更灵活些。”首席教官略一点头,示意布里克曼可以离开了,然后看着学员一路跑向停机坪上的飞行器。

天鹰战机是联邦制造的唯一一种飞行器。机身包括狭小的三轮坐舱、动力舱,一个带风帽的螺旋桨和后部方向舵,由吊索和支柱拉牢的箭头形机翼——翼展四十五英尺。机翼上覆着塑料衬层,可以像自行车胎一样膨胀,形成翼形截面。引擎以电池驱

动。地下训练飞行从来不会超过三十分钟,动力舱中的电能足以支持。而在执行地表飞行任务时,凭借机翼上的太阳能电池,天鹰在理想条件下航程范围近乎无限。

布里克曼很快完成了天鹰的飞前检查,钻进驾驶舱,启动战机。卡罗尔在跑道旁溜达着。过去五年中,曾有很多有能力的学员在他手下完成学业,但布里克曼的能力的确超群绝伦。

看过布里克曼在索道上取得的进展,卡罗尔早已得出结论:这个年轻的寻道民不仅拥有很好的飞行感,他还有——只有一种方式可以表述清楚——某种神奇的第六感,可以预见即将发生的情况。

卡罗尔对此坚信不移。以在蛇窝的练习为例,似乎在飞行控制室拨动开关之前,布里克曼就能知道航向标志器会在哪里亮起,否则根本无法解释他为什么总能精确调整位置,完成所要求的转向动作;而且仅仅在这条索道上飞过几小时后,他就找到了近乎完美的最佳飞行路线。

真是诡异,但也着实精彩。

卡罗尔从没向旁人说过这种感觉。“第六感”的概念和正统寻道民的逻辑水火不容。实际上,卡罗尔的词汇表上过去也没有这个词。直到他被编入一支开拓军远征队,到地面进行过绥靖任务后,才略有耳闻。

很多老开拓兵都相信变种人——这些美铁^①联邦永远的敌人——具有某种“第六感”,但很少有人提及此事。事实上,公开谈论这种事属于犯罪行为。寻道民不需要把心思放在缥缈的无形之物上。让他们成为地壳和地表主宰者的是实实在在的科学技术。正是这些源自第一家族天纵奇才的有形力量,才保证了人们的生存,让重回蓝天世界的梦想即将变成现实。

^①美国铁路公司的简称。

这就是《联邦手册》上的官方说法。在这个通常被称作“大典”的全方位信息数据库里，有一屏接着一屏的索引、文档资料、法则和规章，管理着寻道民生活的方方面面。同时也包含了第一家族的集体智慧：对所有事宜的真知灼见。但大典中没有提到，身为飞行员，想活着度过最短服役时限（也就是三次军事任期——每次持续一年），还需要很多的运气。幸运的是，在寻道民身处的这个头脑和肌肉高于一切的世界中，在他们力求辉煌的短暂生涯中，运气是可以提及的为数不多的抽象概念之一。

布里克曼坐进机舱，系好安全带。天鹰的前轮已经触到起跑线中央，他没有意识到卡罗尔就站在左翼后的跑道旁边。布里克曼紧盯着左手边飞行入口墙壁上的跑道控制灯，手放在制动拉杆上，发动机在他身后全速运转。

他调动所有感官，集中在眼前的飞行任务上。而五官之外的第六感（这个词是卡罗尔告诉他的）已经让他预见到，第一个航向标志灯会要求他绕着立柱向左拐个直角弯。

规定时间十五分钟，意味着当左转或右转箭头亮起后，飞行员只有不到两秒的时间做出反应，完成恰当的航向修正。如果反应过慢，就会偏离中心线。一旦如此，跑道天花板上的光电元件就会记录下这次偏离，立柱上也有相同的设备会记录下高度变化。要想得到满分，飞行员必须自始至终把战机严格控制在飞行通道的中心线上——做到这一点，需要有高超的飞行技术、全神贯注的精神和间不容发的反应力。

布里克曼拥有所有这些素质，再加上一种难以言喻的能力：他可以预见到几秒钟后发生的随机事件。此刻，他全神贯注地坐在机舱中，等待着绿灯亮起。他坚信不疑，自己会在飞行控制室点亮航向标志灯的前一两秒“看到”它们。这种第六感似乎只会在承受巨大压力时才出现，譬如现在。他把这份幸运的天赋发挥

得淋漓尽致,却从没有深究它的来源。史蒂夫并未对此感到丝毫恐惧或是惊奇,只是平静地接受下来,就像他毫无疑问地接受下面这个事实一样:史蒂文·罗斯福·布里克曼注定要获得成功。

布里克曼知道绿灯即将点亮,在电流窜进灯芯的同时,他松开轮闸。天鹰向前飞去,升到三十码的高度。战机到达飞行通道末端进入第一个弯角时,卡罗尔走上跑道中央,意识到布里克曼正在创造有史以来的最佳成绩。

第四天晚上,当所有学员的飞行时间数据呈报上来时,卡罗尔的预感得到了证明。布里克曼不仅飞行路线完美无瑕,而且耗时之短,注定将成为这条索道的极限标杆。从蛇窝开始,他在此后的所有飞行索道上都取得了完美的成绩。

在严格的军事袭击项目、身体素质测验、射击课程和普通武器操作、综合及技术项目的电脑问答测验中,布里克曼也都获得了满分。裁定员们开始处理成绩时,很快就发现 8902 S·R·布里克曼在还差一项测验尚未进行的情况下,便很有可能达到那难以置信的两百分。

“立——正!”

在学员中队队长们的号令下,三百双脚后跟齐齐一磕。首席飞行教官卡罗尔走进大讲堂,身后跟着高级助理飞行教官崔格斯。

卡罗尔走上讲台后,三个高年级学员班的队长们同时向后转,行军礼,一口气说出惯常的班级报告。

“秃鹰中队集合完毕,长官!”

“隼鹰中队集合完毕,长官!”

“苍鹰中队集合完毕,长官!”

卡罗尔以著名的随意一挥作为回礼,走到演讲桌后。助理飞